

شروط وأحكام الحملة الترويجية الخاصة بمفاجأة الصيف لحسابات القُصّر الاستثمارية¹

Terms and Conditions for Summer Surprise Campaign for Minors Investment Accounts¹

1. The prizes of this campaign are not an Integral part of the ADIB Minors accounts and awarding any one of them, even if all conditions are satisfied, shall not represent an obligation on the Bank, and neither awarding any prize, nor recurring awarding it, shall represent an obligation on the Bank to award it in any way.
2. Total 305 winners of this Campaign
1. لا تُعد جوائز هذه الحملة الترويجية جزءاً لا يتجزأ من حسابات القُصّر لدى مصرف أبوظبي الإسلامي ("المصرف")، ولا يكون منح أيٍّ منها ولو مع استيفاء جميع الشروط التزاماً على المصرف، ولا يشكّل منح أي جائزة، ولا تكرار منحها، التزاماً على المصرف بمنحها بحال من الأحوال. يبلغ إجمالي عدد الفائزين في هذه الحملة الترويجية 305 فائزاً كما يلي
2. 5 mega prizes: five (5) Cash prizes for five (5) winners each prize worth AED 50,000
3. Biweekly 100 winners: cash prize worth AED 1000 for each winner (draw will be conducted 3 times)
3. Minimum new added funds or increase in existing balance
1. 1 coupon for every AED 5000 on customer level to participate in the draw. For every additional AED 5,000 balance in the child's account, the customer will get an additional coupon to enter. For e.g. AED 10,000 = 2 coupons
4. Mega draw coupon calculation
4. Biweekly draw coupon calculation
5. Once a customer wins the cash prize in any biweekly draw, he/she will not be eligible to enter in other biweekly draws; however, he/she will be eligible to enter in the mega draw for a prize of AED 50,000.
6. This offer is valid from 1st June 2025 till 31st July' 25 (the "Campaign Period").
7. Each customer will earn unlimited entries in the draw. New customers who open an investment account for minors during the Campaign Period will be entitled to get double coupons that the current customers get. For e.g. AED 10,000 = 4 coupons
8. This offer is valid for new and existing minor account holders who are between 0 year to 18 years holding saving accounts with ADIB.
9. Prize will only be earned by meeting the above-mentioned conditions.
10. Prize Distribution Mode: Lucky Draw using the new Raffle Draw System and to be conducted as scheduled by ADIB Marketing.
1. 5 جوائز كبرى: خمسة (5) جوائز نقدية لخمسة (5) فائزين قيمة كل جائزة 50,000 درهم
2. 100 فائز كل أسبوعين: جائزة نقدية بقيمة 1,000 درهم إماراتي لكل فائز (سوف يُجرى السحب 3 مرات)
3. الحد الأدنى من الأموال الجديدة المضافة أو زيادة الرصيد الحالي
1. قسيمة واحدة مقابل كل 5,000 درهم على مستوى كل متعامل للمشاركة في السحب. سوف يحصل المتعامل مقابل كل 5,000 درهم رصيد إضافي في حساب الطفل على قسيمة إضافية لدخول السحب. على سبيل المثال 10,000 درهم = قسيمان
4. حساب قسائم سحب الجائزة الكبرى
4. حساب قسائم السحوبات كل أسبوعين
5. إذا فاز المتعامل بالجائزة النقدية في أي سحب يُجرى كل أسبوعين فلن يكون مؤهلاً للدخول في السحوبات الأخرى التي تُجرى كل أسبوعين، ولكن سيكون مؤهلاً للدخول في السحب على الجائزة الكبرى التي تبلغ قيمتها 50,000 درهم إماراتي.
6. يسري هذا العرض من 1 يونيو 2025 حتى 31 يوليو 2025 ("فترة الحملة الترويجية")
7. سيحصل كل متعامل على فرصة دخول غير محدودة في السحب، وسيحصل المتعاملون الجدد الذين يقومون بفتح حساب استثماري خاص بالقُصّر خلال فترة الحملة الترويجية على ضعف عدد القسائم الذي يحصل عليها المتعاملون الحاليون. على سبيل المثال، 10,000 درهم إماراتي = أربع (4) قسائم
8. يسري هذا العرض على أصحاب حسابات القُصّر الجدد والحاليين الذين تتراوح أعمارهم بين 0 و18 عاماً ولديهم حسابات توفير لدى المصرف
9. يحصل الفائز على الجائزة عند استيفاء الشروط المذكورة أعلاه فقط
10. طريقة توزيع الجوائز: يجري السحب باستخدام نظام السحب الجديد وفق ما تقرره إدارة التسويق في المصرف

11. Existing and new customers may participate in this campaign should they meet the required criteria.
 12. Cash prize will be credited to the guardian/ custodian account directly post winning the Raffle draw
 13. By participating in this campaign, guardian/ custodian agrees to be bound by all other General Terms and Conditions for Accounts and Islamic Banking Services.
 14. ADIB may also announce the results of the draw prizes through any other means of communication at its sole discretion.
 15. ADIB at its sole discretion provides opportunities to win prizes. ADIB reserves the right, at its absolute discretion, to vary, delete or add to any of these terms and conditions from time to time with prior 60 days' notice in accordance with the Regulations of the Central Bank of the UAE.
 16. Prize values shall be funded exclusively from ADIB shareholders' funds at the sole discretion of ADIB.
 17. ADIB's decision and records regarding the prize will be final and legally binding.
 18. Winners will be announced within 60 calendar days of the campaign end date.
 19. These Terms and Conditions shall be governed by and construed as to matters not specifically provided for herein in accordance with the Federal laws of the UAE as applied by Abu Dhabi courts to the extent such laws do not contradict with the rules and principles of the Islamic Shari'a as set out in the Shari'a Standards of the Accounting and Auditing Organization of the Islamic Financial Institutions as interpreted by the Internal Shari'a Supervisory Committee of ADIB. Abu Dhabi courts shall have exclusive jurisdiction over any matter or dispute arising out of or in connection with these Terms and Conditions.
11. يمكن للمتعاملين الحاليين والجُدد المشاركة في هذه الحملة الترويجية، إذا استوفوا المعايير المطلوبة
 12. سوف تُودع الجائزة النقدية في حساب ولي الأمر/الوصي مباشرة بعد الفوز في السحب
 13. بالمشاركة في هذه الحملة الترويجية، يوافق ولي الأمر/ الوصي على الالتزام بجميع الشروط والأحكام العامة الأخرى للحسابات والخدمات المصرفية الإسلامية
 14. يجوز للمصرف أيضاً الإعلان عن نتائج جوائز السحب عن طريق أي وسيلة اتصال أخرى وفقاً لتقديره المطلق
 15. يوفر المصرف وفقاً لتقديره المطلق فرصاً للفوز بجوائز ويحتفظ بالحق في تغيير أو حذف أو إضافة أي من هذه الشروط والأحكام أو الإضافة إليها من وقت لآخر مع إشعار مسبق قبل 60 يومًا وفقاً لأنظمة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
 16. سيتم دفع مبالغ الجوائز المذكورة أعلاه حصرياً من أموال مساهمي المصرف وفقاً لتقدير المصرف المطلق
 17. يكون قرار المصرف وسجلاته المتعلقة بالجوائز نهائياً وملزماً قانوناً
 18. تُعلن أسماء الفائزين خلال 60 يومًا من تاريخ انتهاء الحملة الترويجية
 19. تُحكم هذه الشروط والأحكام وتُفسّر فيما لم يرد به نص فيه وفقاً للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة كما تطبقها محاكم إمارة أبوظبي إلى الحد الذي لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وفقاً لما هو محدد في المعايير الشرعية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية كما تُفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمصرف. ويكون لمحاكم أبوظبي اختصاص حصري للنظر في أي مسألة أو نزاع قد ينشأ عن هذه الشروط والأحكام أو يتعلق بها

¹ Note: All saving accounts including Amwali, Banoon and other Minor accounts.

¹ ملحوظة: جميع حسابات التوفير بما فيها حسابات أموال الوالدين وحسابات القُصّر الأخرى